Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Herausgeber: Textilverband Schweiz
Band: - (1982)
Heft: 51

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

TACO TACO TACO

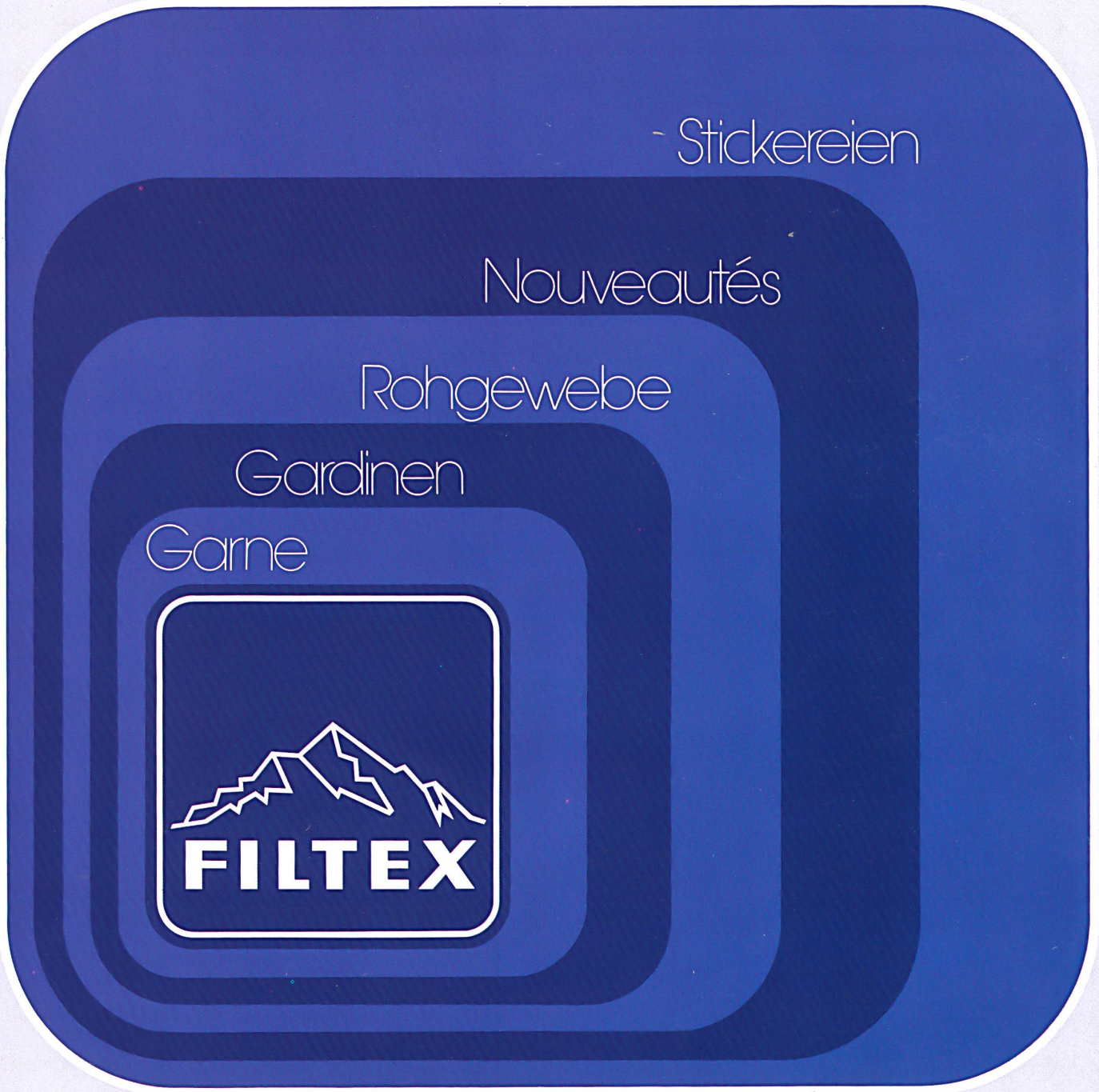
SUISSE

TACO LTD, Glattbrugg-Zürich, Fashion Fabrics

P 410498

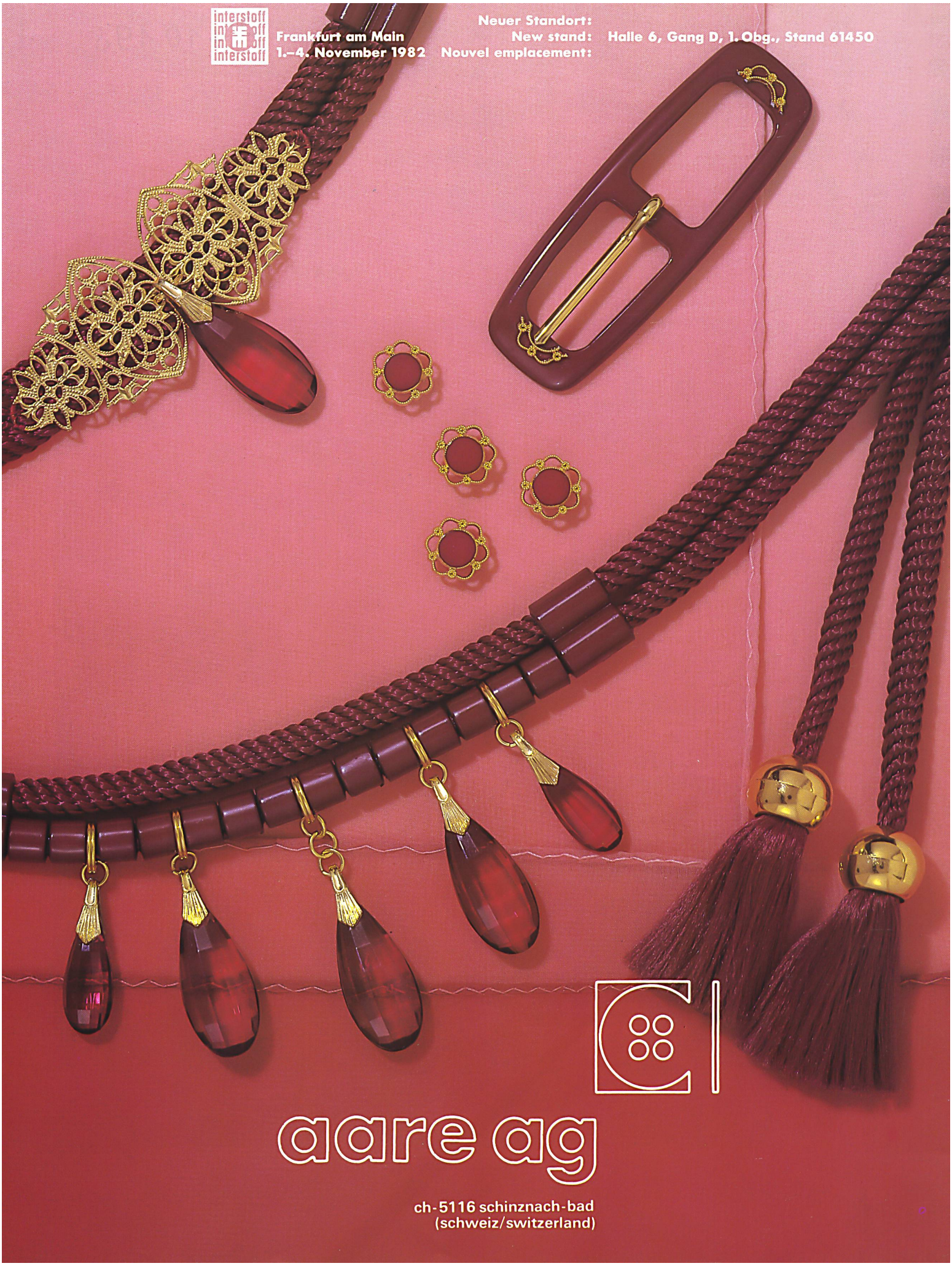
Interstoff Frankfurt a.M., Halle 6
Gang A, Stand Nr. 63150

Première Vision, Paris 16.–20.10.1982
Stand N° 14, Allée S



FILTEX AG TEUFENERSTRASSE 1 CH-9001 ST. GALLEN

Telefon: 071/22 58 61 – Telex: 77116


interstoff
Frankfurt am Main
1.–4. November 1982
Neuer Standort:
New stand: Halle 6, Gang D, 1. Obg., Stand 61450
Nouvel emplacement:
aare ag
ch-5116 schinznach-bad
(schweiz/switzerland)

FASHION PAUL T. KAMARAS

PAUL T. KAMARAS
P.O. Box 342, 9001 St.Gallen / Switzerland
Tel. 071 / 25 61 01, Telex 77530 paul ch

INTERSTOFF
Hall 6, 3rd floor, Gangway A, Stand No. 63116

Modell Gerd Mittag, St.Gallen

novo
Noldi Vonwiller, Graphic Designer ASG St.Gallen

Typografische Gestaltung: Markus Bruggisser SID ASG SWB

Garne für die Textilindustrie	**Baumwolle**	**Chemiefasern**
Fils pour l'industrie textile	**Coton**	**Fibres chimiques**
Yarns for the textile industry	**Cotton**	**Chemical fibres**
	CWC Textil AG Zürich	**Hotzestrasse 29**
		Postfach
		8042 Zürich
		Telefon: 01 363 30 02
		Telex: 54109 cwc ch

EUGSTER + HUBER TEXTIL AG ST. GALLEN

Modische Feingewebe und Stickereien;
Spezialist für Abendhemden

Tissus fins et broderies mode;
le spécialiste pour chemises de gala

Fashionable fine fabrics and embroideries;
specialists in evening shirts

ERHUCO

Eugster + Huber Textil AG
Teufenerstrasse 3
CH-9001 St. Gallen
Tel.: 071/23 23 61 Telex: 77395 eruco ch

Ihr Feingarnspezialist

‹weltweit›

Your specialist
for fine-count yarns

‹world-wide›

Feingarne
fils fins

fine-count yarns
filati fini

sta

Wolle/Baumwolle
Laine/coton

wool/cotton
Lana/cotone

LANCOFIL

Telephon 01-932 32 92

Spinnerei Streiff AG CH-8607 Aathal

Telex 875 468 STA CH

Grafik E. Luginbühl Wattwil

Textiles Suisses

Firmen von Ruf und Qualitätsmarken

Maisons réputées et marques de qualité

Well-known firms and quality marks

ZWICKY

Silk throwsters and silk dyers

Pure silk twists – raw or dyed

CH-8304 Wallisellen
Phone 01 / 830 46 33 Telex 52 401

Bally Band AG
Spezialisten für
Web- und Druck-Etiketten
sowie Textil-Bänder
CH-5012 Schönenwerd
Telefon: 064-41 35 35
Telex: 68496

JASA

Nouveautés tissus + broderies

Jaquenoud SA
CH-9001 St-Gall

Tél.: (071) 23 36 23 Télex: 71 585 jasa ch
Teufenerstrasse 2–4

Müratex

Société Suisse de l'industrie tullière SA

Swiss Net Company Limited
Telefon 073-26 21 21

Taco decor

CH-9542 Münchwilen TG, Telex 883293 tuell ch

Fabrication et finissage de tulle tissé et d'articles maillés Muratex en tous genres et pour tous usages spécifiques.

Manufacture and finishing of tulle fabrics and Müratex knits of all kinds and for all purposes.

HÖHENER + Co. AG

CH-9001 St. Gallen

Zwirne für

- Stickerei
- Weberei
- Wirkerei

Bobinen

Tel. 071/22 83 15
Telex 71 229 Woco CH

MÜLLER & STEINER ZWIRNE · FILI RITORTI MÜLLER & STEINER · MÜLLER & STEINER TWISTS · FILS RETORS MÜLLER & STEINER · M St

FEINZWIRNE aus Baumwolle und synthetischen Kurzfasern für Weberei und Wirkerei.

MÜLLER & STEINER AG
Zwirnerei
CH-8716 Schmerikon
Tel. 055/86 15 55
Telex 875 713 mst ch

Top quality Swiss fine cotton fabrics

Your partner:
A specialist for fine pure cotton fabrics, plain and fancy woven.

wetuwa

Voile
Mousseline
Satin
Crêpe
Fancy fabrics

Wetuwa AG **CH-9542 Münchwilen**
Tel. 073 26 21 21 **Telex 883 293**

kesmalon ag

Unsere Spezialität
Elastische Zwirne
Texturierung

CH-8856 Tuggen
Tel. 055-78 17 17
Telex kes 87 5645

Niederer

Ihr Spezialist für Baumwoll-florzwirn
(fils d' Ecosse)
Heute und morgen!

Niederer + Co. AG Zwirnerei Färberei
CH-9620 Lichtensteig
Telefon 074 - 7 37 11 Telex 77 115

E. Schellenberg
Textildruck AG
CH-8320 Fehraltorf

Tricotdruck und Veredlung

Tel. 01/954 12 12
Telex 56889 wisa ch

Blumer Söhne & Cie AG
8427 Rorbas-Freienstein
reine Baumwollgarne

Mittelstapel Ne 20–40
Langstapel Ne 12–60
Rotorgarne Ne 3–12

Telefon 01 865 01 07
Telex 56126 blumr ch

ZIEGLERTEX®

DR. v. ZIEGLER & CO.

Postfach, 8065 Zürich
Telefon 01/829 27 25

Garnverkauf, Generalvertretung der Spinnerei Murg AG

TISSAGE WALENSTADT
WALENSTADT
WEAVING MILL
CH-8880 WALENSTADT
Telefon: 085 35812
Telex: 74600 wewa ch

Qualitätsprodukte aus Baumwolle, Zellwolle und synthetischen Fasern

Tissus de qualité en coton, fibranne et fibres synthétiques

High quality fabrics in cotton, spun rayon and synthetic fibres.

Heer + Cie SA
CH-9242 Oberuzwil

Retorderie - Mercerisage
Blanchissage - Teinturerie

Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie

AG. vorm. R. SCHLITTLER & CO.
8774 LEUGGELBACH (Glarus)
Tel. 058/81 13 32

Der innovative Veredlungsbetrieb für Spezialausrüstungen aller Art, welcher Ihnen hilft, Ihre Ideen in die Praxis umzusetzen.

TEXTIL HOGAR 83

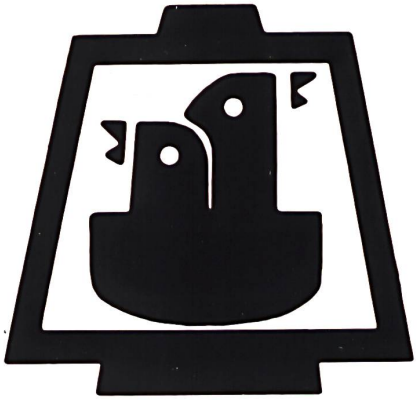
14e FOIRE INTERNATIONALE DES MANUFACTURES DE TEXTILES POUR LE FOYER ET LA DÉCORATION

Valencia (Espagne)
18 au 22 janvier 1983

L'Espagne et Textil Hogar vous souhaitent la bienvenue et vous offrent la possibilité de réaliser commodément les meilleures affaires.

60 000 mètres carrés de:

Tapis et revêtements de sols – Textiles pour la décoration – Rideaux, textiles pour la tapisserie – Linge de lit, de table, de bain, de cuisine, etc. – Fibres et fils accessoires.



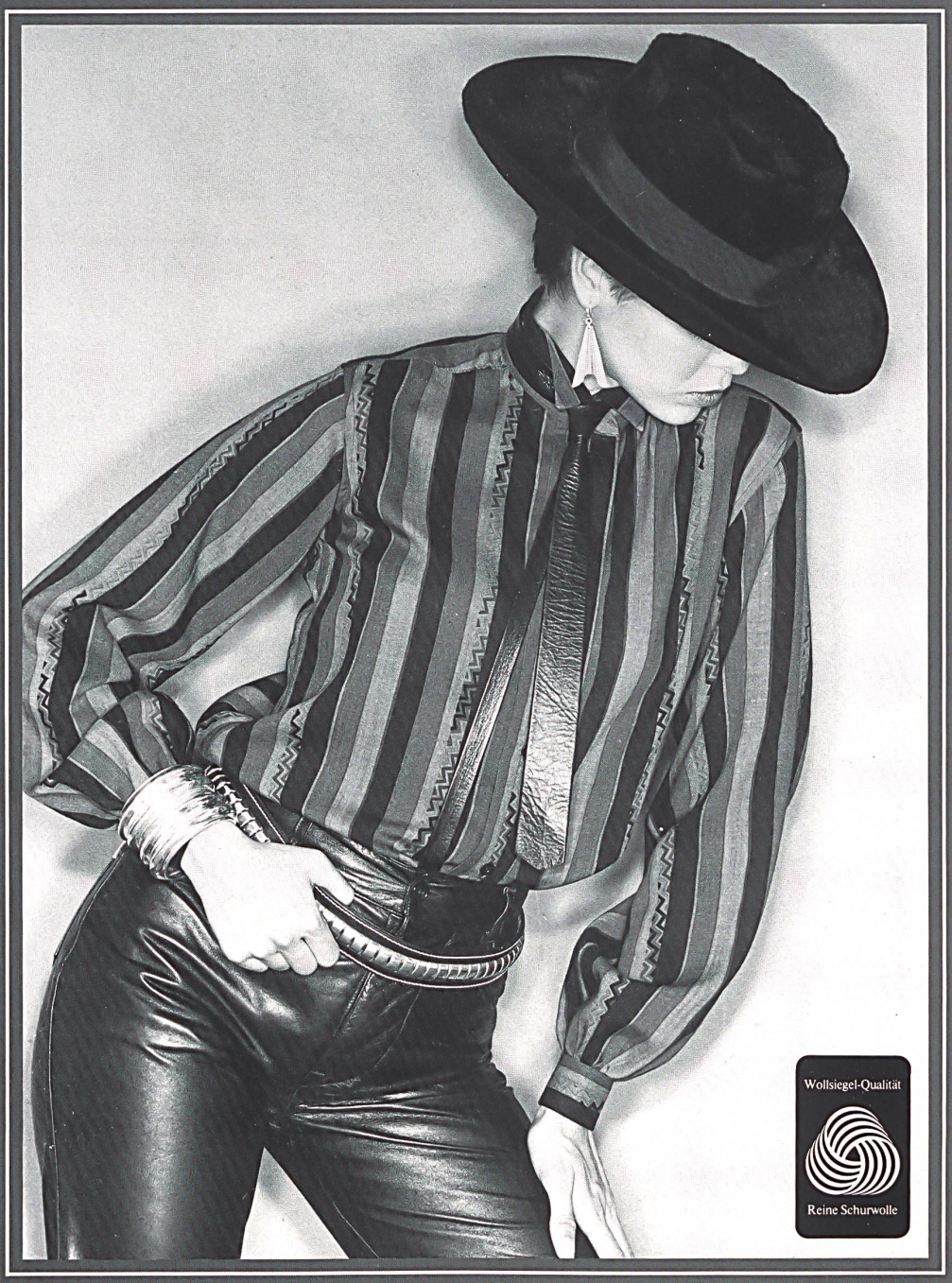
INFORMATION: TEXTIL HOGAR/83
VALENCIA (Espagne) Boîte postale 476
Télégrammes: FERIARIO
Télex: 62435
Téléphone: (96) 3401011

FERIA MUESTRARIO INTERNACIONAL

FISBA
SWITZERLAND

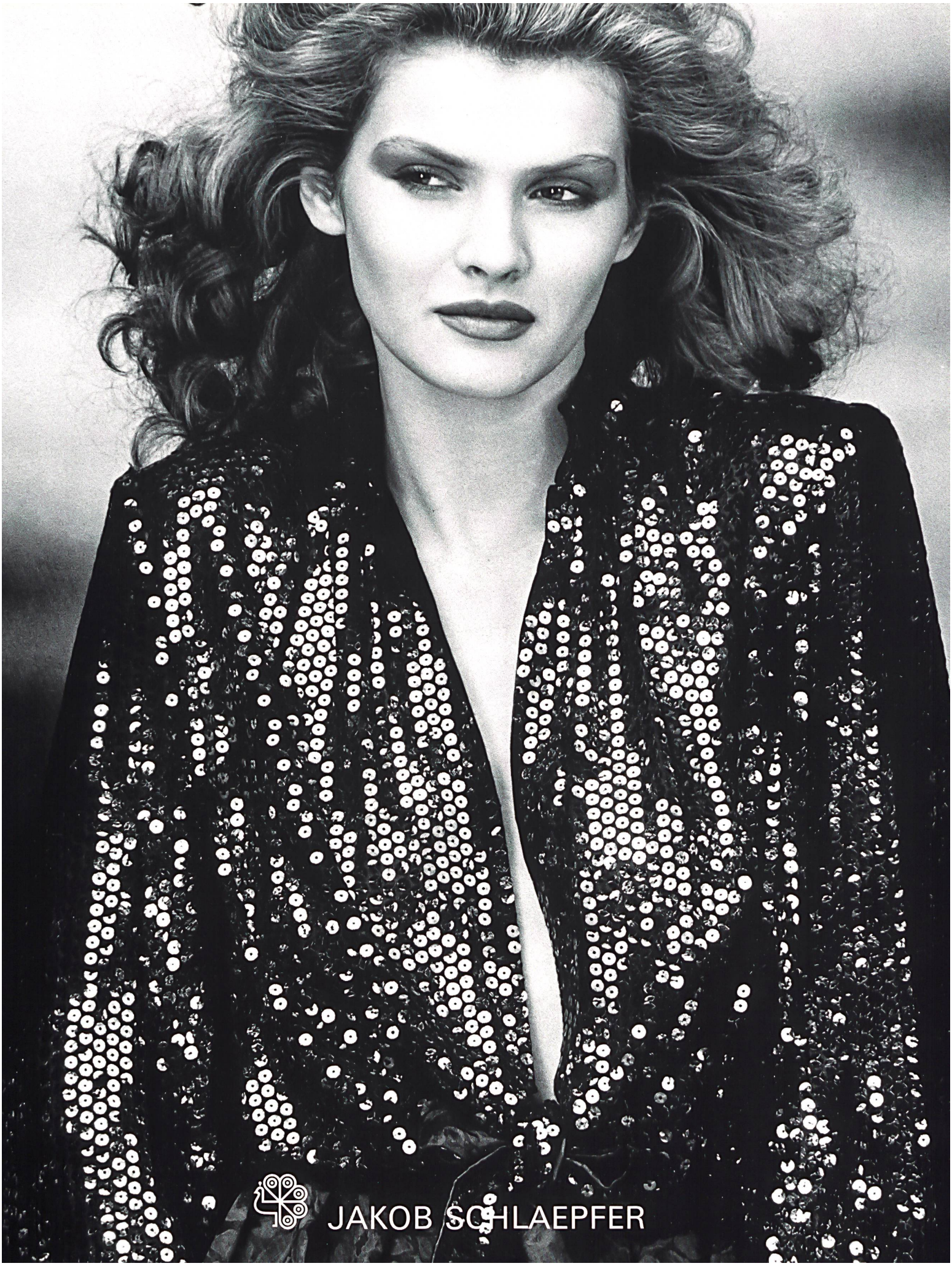
A SWISS FABRIC
FROM
Christian Fischbacher

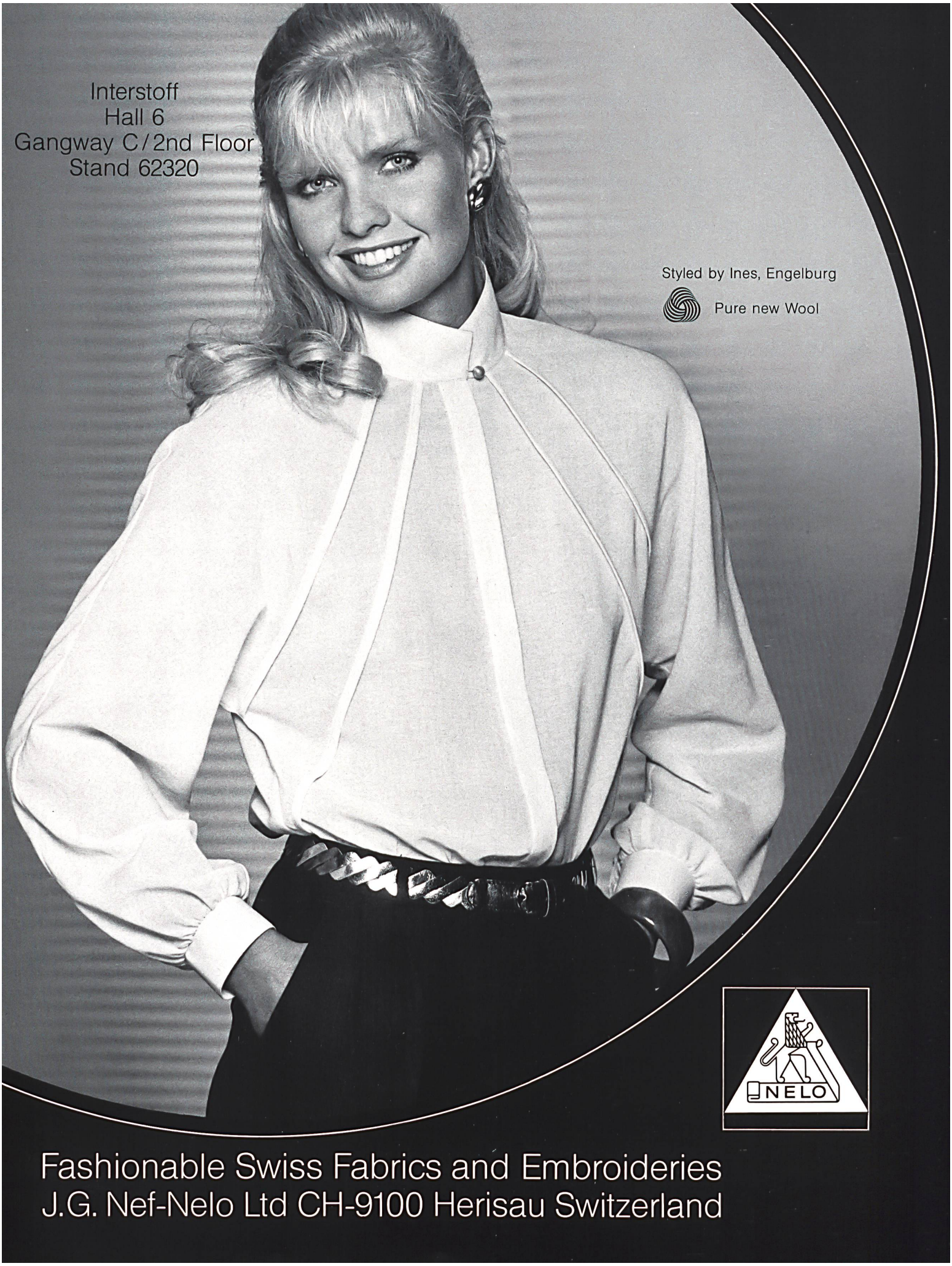
INTERSTOFF
Halle 6
2. Obg.
Gang A
Stand 62110

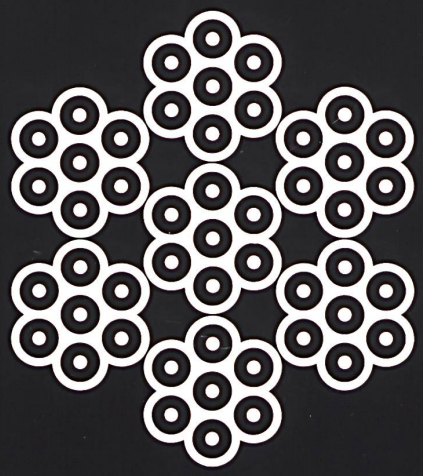

Wollsiegel-Qualität
Reine Schurwolle

STÜNZI

HORGEN/PARIS/LONDON/NEW YORK


JAKOB SCHLAEPFER


Interstoff
Hall 6
Gangway C/2nd Floor
Stand 62320
Styled by Ines, Engelburg
Pure new Wool
NELO
Fashionable Swiss Fabrics and Embroideries
J.G. Nef-Nelo Ltd CH-9100 Herisau Switzerland



HENRY OF ST.GALL

HENRY FERBER

INTERSTOFF

IDENTIFIKATION
Internationale Mode-Kreateure
signieren
ihre Marken-Artikel
zuverlässig
mit

Etiketten

Bally Band AG
Spezialisten für Web- und Druck-Etiketten sowie Textil Bänder
CH-5012 Schönenwerd
Telefon 064 41 35 35
Telex 68496

ABRAHAM

ZURICH
ABRAHAM AG
Zollikerstrasse 226
8034 Zürich

NEW YORK
ABRAHAM SILKS CO. INC.
108 West 39th Street
New York, N.Y. 10018

PARIS
ABRAHAM S.A.R.L.
9, rue du Fg St-Honoré
75008 Paris

TREVIRA 270 TREVIRA® CS BHS-214

BHS – Bühler/Heusser-Staub – die schweizerische Firmengruppe mit fünf modernen, leistungssicheren Spinnerei-Zwirnerei-Betrieben, produziert

wirkungsvoll glänzende und ansprechend schöne Garne und Zwirne

aus TREVIRA 270 (CS) – der flammhemmenden Polyester-Faser von Hoechst.

Le groupe de firmes suisses BHS – Bühler/Heusser-Staub – ayant cinq usines modernes de filature/retordage à capacité élevée produit

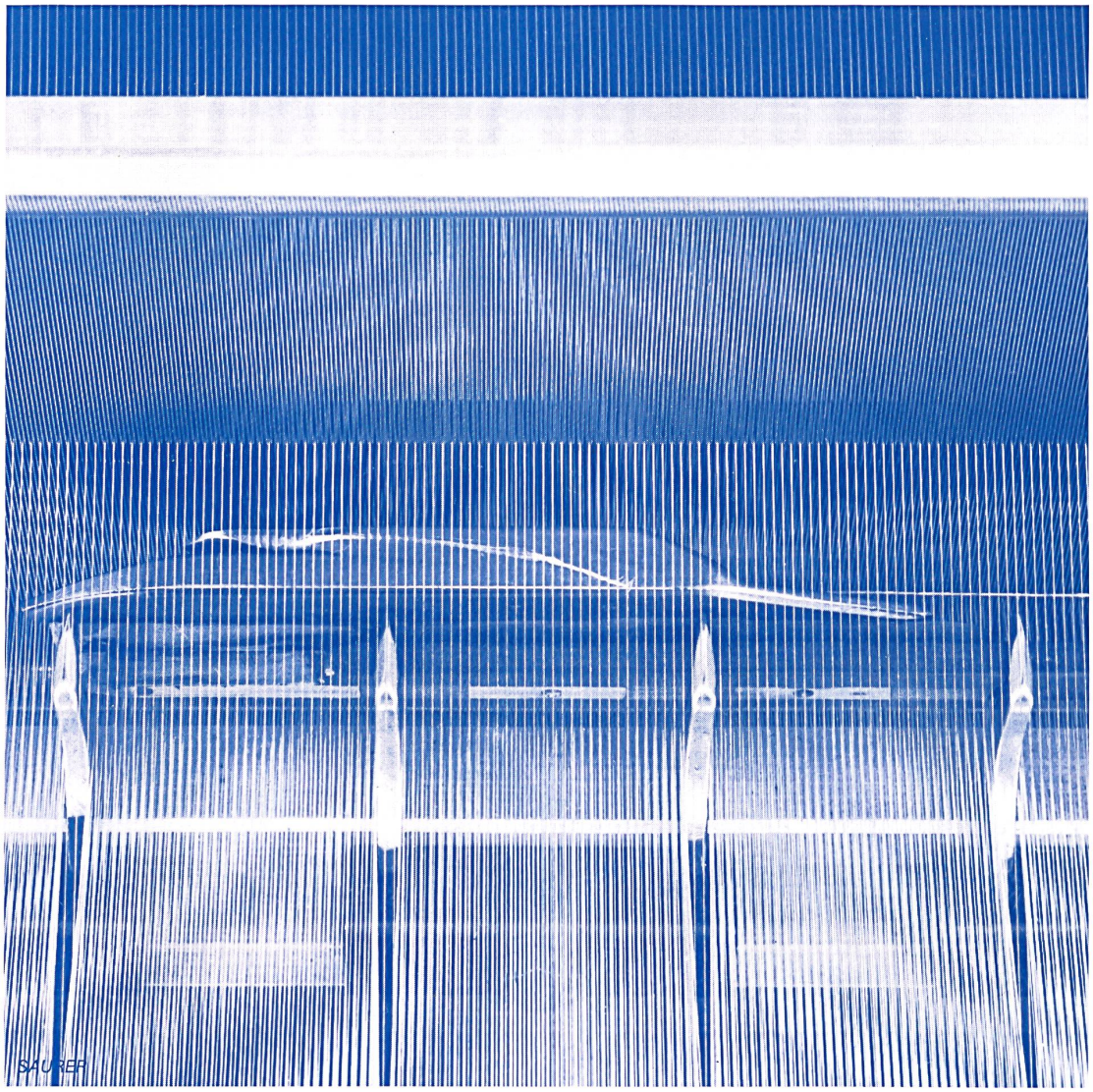
de très beaux filés et retors attrayants, plein d'effets brillants

en TREVIRA (CS) 270 – la fibre de polyester difficilement inflammable de Hoechst.

BHS – Bühler/Heusser-Staub – the Swiss group of companies with five modern spinning and twisting mills giving sure performance, produces:

striking and aesthetically attractive singles and ply yarns

of TREVIRA 270 (CS): the flame-retardant Hoechst polyester fibre.



BHS
BÜHLER/HEUSSER-STAUB

BHS – Bühler/Heusser-Staub
Spinnerei-Zwirnerei-Betriebe
Florastrasse 42, CH-8610 Uster
Tél. 01/940 10 31, Télex 52 055

Agentur:
Hurter AG
Textil- und Modecenter
8065 Zürich
Tel. 01/829 22 22, Telex 53892

BISCHOFF

Bischoff Textil AG, St.Gallen
modische Stickereien für Lingerie, DOB, Heimtextilien

hefti

**Seit 1831 Hersteller von
feinen Lambswool-, Streichgarn-
und Kammgarn-Geweben.**

**Perfekt durchgespielte Farbkoordination und Dessinmix.
Über alle Qualitäten hinweg, inklusive Strickgarne.
Für modische Coordinates – DOB und HAKA.**

Wollsiegel-Qualität

Reine Schurwolle

F. Hefti & Co. AG
CH-8776 Hätzingen
Tel. 058/84 11 51
Tx. 87 55 44

SWISS FABRIC

**Schurwolle. Man sieht es. Man fühlt es.
Am besten in Wollsiegel-Qualität.**

interstoff

Francfort: La date décisive de la mode des tissus du monde entier.

C'est seulement là que vous trouvez l'offre internationale la plus vaste des tissus de mode bien élaborée, des collections livrables. A Francfort les tendances définitives sont créées, et là les décisions de mode deviennent impératives, les tendances deviennent la mode. interstoff de Francfort: Le seul point de rencontre des créateurs de mode du monde entier. Pour vous, la chance d'un dialogue professionnel. Pour avoir une vue d'ensemble du marché. Pour passer des ordres.

interstoff Francfort.
La plus internationale des foires de tissus du monde.
Des tendances viendra la mode
2 au 5 nov. 1982.

Informations sur la foire et pour le voyage, cartes d'entrée: Natural AG, St. Jakobsstrasse 220, CH-4002 Basel, Tél.: 061-50 88 26, Télex: 62 756

GUT Nouveautés für gute Mode

Robe d'après-midi en twill Ascot laine IWS imprimé.
(Modèle: PEREL, Paris)

H.GUT & CO. AG

Gartenstrasse 11
CH-8039 Zürich

Telex 57374 gutco ch

Tel. 01/201 17 40

SWISS FABRIC

NOUVEAUTÉS·NOVELTIES

Stehli

IHR PARTNER FÜR MODE
YOUR FASHION PARTNER
VOTRE PARTENAIRE DE MODE
IL VOSTRO AIUTO PER LA MODA

Stehli Seiden AG, CH-8912 Obfelden/Schweiz

BLEICHE

Bleiche AG, CH-4800 Zofingen, Telefon 062-51 43 43, Telex 68166 blezo ch

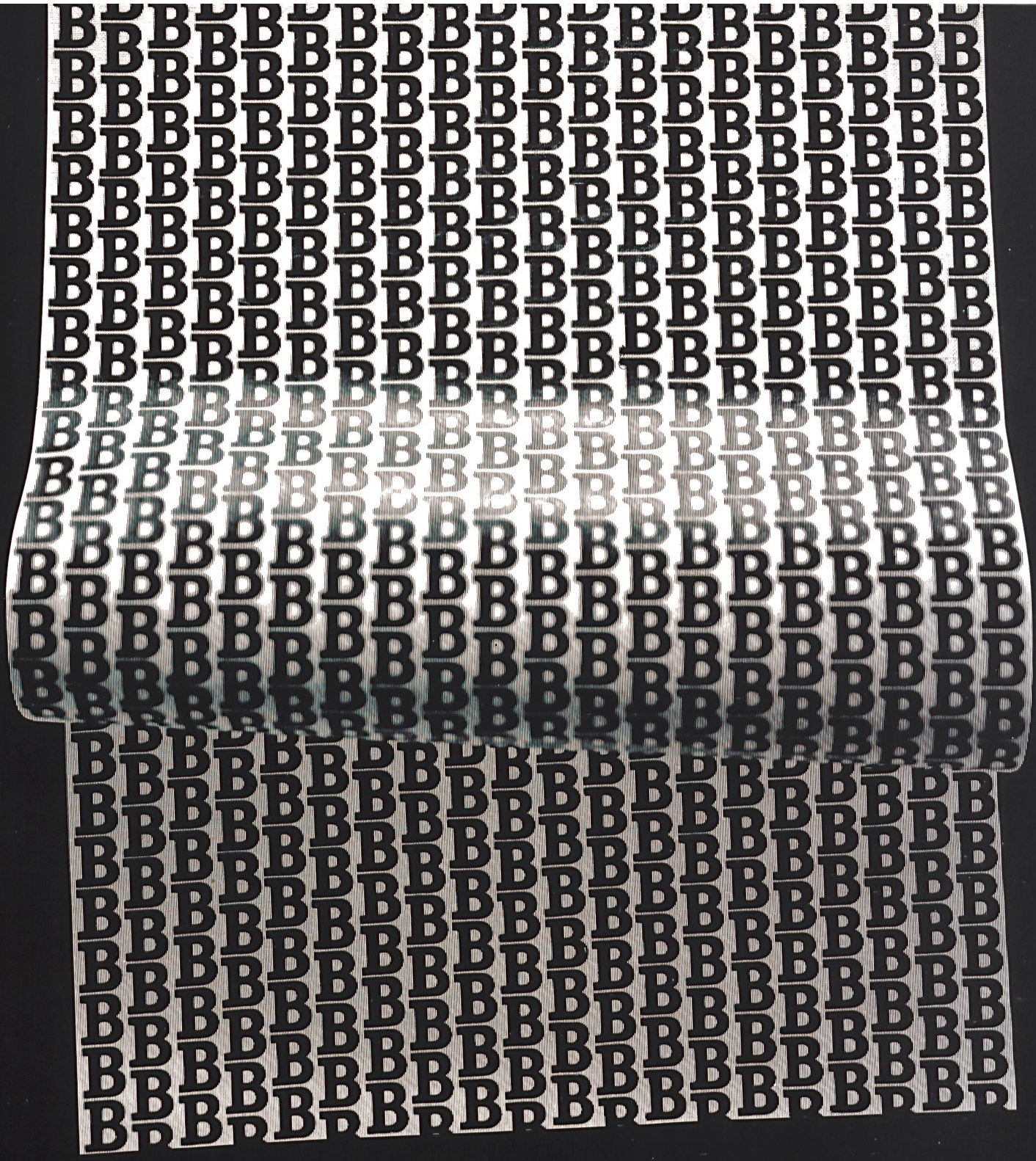
Textil- und Modezentrum Zürich, Showroom 666, 6. Stock
Interstoff Halle 6, Stand 62 204

BROderies

a. naef ag

CH-9230 Flawil Suisse

Brodenes
Hautes Nouveautés



ROGER MAYER

Basler Stückfärberei – die Problemlösung

Ein moderner, leistungsstarker Maschinenpark und ein dynamisches Team von Fachleuten – das ist Ihr Partner bei allen Gewebe- und Jersey-Veredlungen.

Unsere Stückfärberei ist spezialisiert für:

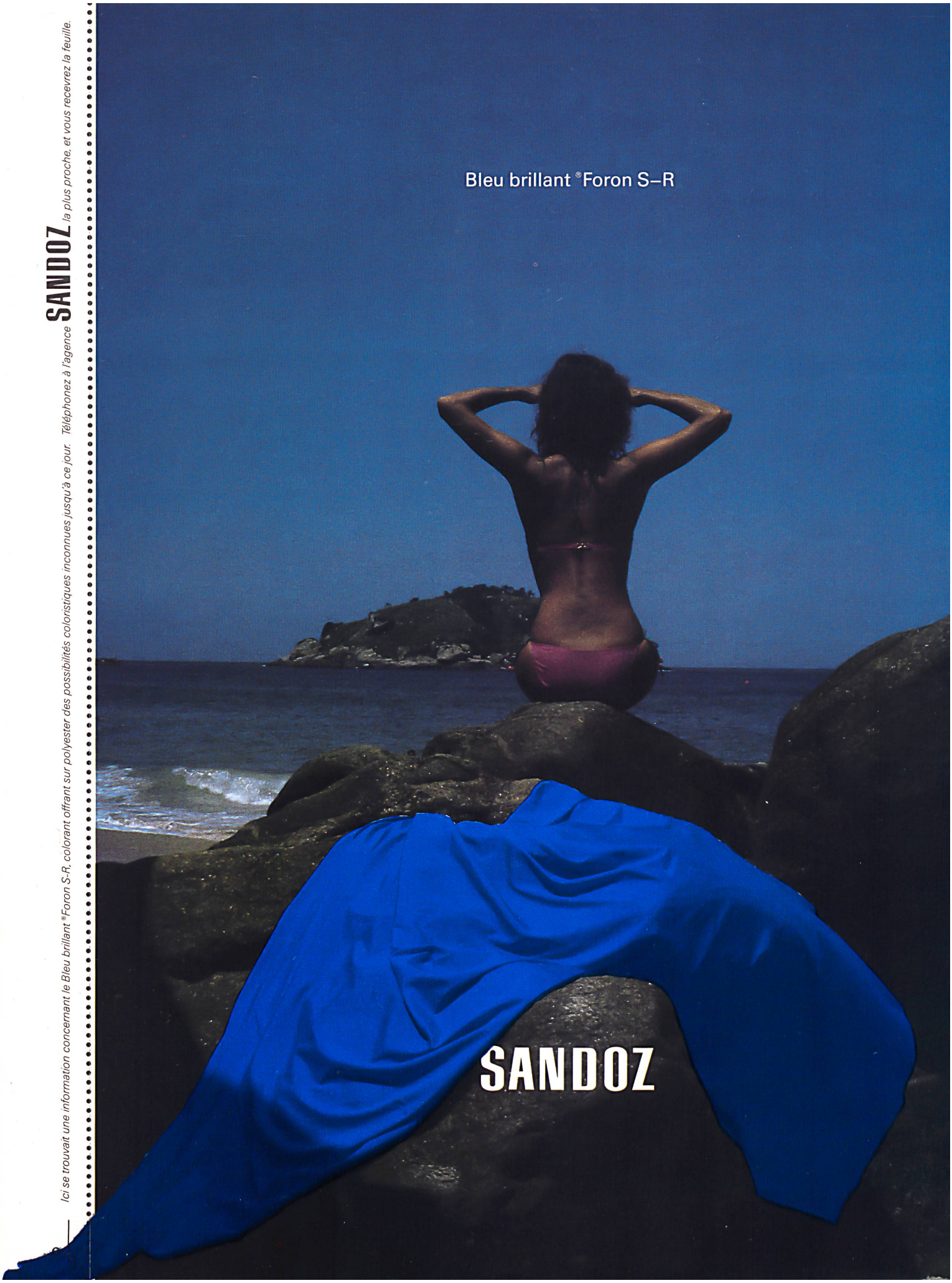
- Kleider und Blusenstoffe aus Polyester, Kunstseiden-Crêpe und Baumwolle
- Sport- und Freizeitgewebe aus Polyamid, Polyester und Baumwolle
- Feinbeschichtungen auf Synthetiks und Baumwolle

Unsere Druckerei ist spezialisiert für:

- Rotations- und Flachfilmdruck
- Ätzdrucke auf Polyester, Baumwolle, Seide und Wolle
- feinste Rotations- und Flachgravuren

B

Basler Stückfärberei AG, Badenstrasse 25, 4019 Basel, Tel. 061/65 22 65, Telex BSF 62201



Ici se trouvait une information concernant le Bleu brillant ®Foron S-R, colorant offrant sur polyester des possibilités coloristiques inconnues jusqu'à ce jour. Téléphonez à l'agence **SANDOZ** la plus proche, et vous recevrez la feuille.

Bleu brillant ®Foron S-R:

l'éclat bleu du polyester!

Ce nouveau colorant pour polyester, hors du commun, ne peut réellement être comparé aux autres bleus: il introduit une échelle nouvelle.

Il exalte l'élégance la plus brillante et sublime la beauté. Sa nuance exclusive, ouvrant ainsi des horizons nouveaux, ne peut toutefois être reproduite sur cette photographie. Laissez-vous donc séduire, comme pour toute beauté parfaite, par l'original!

Le Bleu brillant ®Foron S-R est un bleu neutre d'une pureté très élevée et d'une vivacité encore jamais atteinte. Cette nuance unique destine spécialement ce nouveau colorant à la réalisation de nuances mode sur polyester. Employé seul en toutes intensités et également en combinaisons pour des nuances bleues, violettes et vertes brillantes, ce nouveau bleu ®Foron offre sur polyester des possibilités coloristiques inconnues jusqu'à ce jour.

C'est la raison pour laquelle il est possible de réaliser sur des mélanges de fibres PES/CEL des nuances bleues et vertes au moins aussi brillantes que celles obtenues sur de la cellulose pure.

Fiche technique

Teinture par épuisement

Appliqué selon le procédé HT, le Bleu brillant ®Foron S-R atteint le niveau qualitatif bien connu des colorants ®Foron S. Il peut être recommandé en particulier pour les vêtements féminins.

Teinture à la continue

Ce colorant convient bien à l'emploi selon le procédé Thermosol ainsi que pour l'apprêt Koratron.

Impression

Convient à l'impression directe et à l'impression rongeante (rongeage blanc et coloré). En ce qui concerne les détails, veuillez consulter l'information technique correspondante.

Grâce à ses efforts de recherche dans la chimie des colorants, Sandoz peut à présent vous offrir le Bleu brillant ®Foron S-R qui ouvre de nouvelles voies à la créativité. Profitez-en!

SANDOZ

Produits SANDOZ S.A., 14, Boulevard Richelieu,
Boîte postale No. 318, F-92506 Rueil-Malmaison Cedex,
Téléphone 732-0320

SANDOZ S.A., 226, Chaussée de Haecht,
B-1030 Bruxelles,
Tél. 02-216-8095

SAT-58f

Ici se trouvait une information concernant le Bleu brillant ®Foron S-R, colorant offrant sur polyester des possibilités coloristiques inconnues jusqu'à ce jour. Téléphonez à l'agence **SANDOZ** *la plus proche, et vous recevrez la feuille.*

MIT SCHWEIZER STOFFEN ZUM ERFOLG

EINE WELTMARKE

sora®

UNE MARQUE MONDIALE

1. Oktober 1947 – 1. Oktober 1982
35 Jahre SORA. Wir denken nicht zurück, sondern denken daran, was wir unseren Kunden morgen bieten können:

SORA-Kollektion «Konfektionierte Couture» Grössen 36–50
Preislage Nachmittags- und Abendkleider DM 197,– bis DM 427,–
Kollektion A, Lieferzeit: November beginnend – 30.01. fix
Kollektion B, Lieferzeit: Januar beginnend – 20.04. fix

SORA-Kollektion «dessin exclusiv» Größen 34–50
Preislage Tages- und Cocktailkleider DM 147,– bis DM 237,–
Kollektion A, Lieferzeit: November beginnend – 30.01. fix
Kollektion B, Lieferzeit: Januar beginnend – 20.04. fix

SORA – Hochmodische Avant-Kollektion mit 2 Preisgruppen, absolute Exklusivität für den Fachhandel.
Mit diesem bedingunslosen Vertriebskonzept wird der Fachhandel auch die wirtschaftlich schwierigen Zeiten mit Sicherheit durchstehen.

SORA – ein Lieferant, bei dem Ihre Aufträge in sicheren Verhältnissen liegen.

MÜNCHEN REGINA-HAUS, Ausstellungszentrum der Mode-Woche-München
02.10.–06.10. Show: 10.00, 14.00, 18.00 Uhr mit Imbiss

ZÜRICH Fashion Center City (SFH 3)
09.10.–12.10. Badenerstrasse 141/5

PARIS Prêt-à-Porter Féminin
16.10.–20.10. Niveau international 3, Stand D 331–C 332
Show: 10.00, 13.00, 16.00 Uhr

DÜSSELDORF IGEDO, Halle 3, Stand G 18
24.10.–27.10. Show nur am 24.10. und 25.10. um 10.00, 13.00, 16.00 Uhr

Herzlich willkommen zur neuen SORA-KOLLEKTION
Frühjahr / Sommer 1983

SORA-WERKE M. ULMER GMBH & CO. SPAICHINGEN

München macht MODE
Mode-Woche-München

Skulptur «Teenager» von Hans Jörg Limbach, Hombrechtikon, Schweiz

In der Synthesefaser «Swiss Polyester Grilene» steckt ursprüngliche Schweizer Philosophie: Gutes unentwegt verbessern. So haben wir diese Polyesterfaser Schritt für Schritt weiterentwickelt, perfektioniert, ja auf ganz spezifische Anforderungen ausgerichtet.

So brauchen Sie nie Qualitätskompromisse einzugehen: für jedes Einsatzgebiet können wir Ihnen die korrekte, massgeschneiderte, qualitativ hochwertige Faser liefern.

Das zeigt sich zuerst bei der Verarbeitung. Ob es sich nun um Fasern für textile oder um solche für technische Applikationen handelt: «Swiss Polyester Grilene» lässt sich problemlos verarbeiten.

Die Qualität zeigt sich aber auch beim fertigen Produkt. Bei Stoffen aus reinem «Swiss Polyester Grilene» und bei Geweben aus damit verstärkten Naturfasern. Das schätzen anspruchsvolle Konsumenten.

EMS ist ein flexibler Lieferant, der sich durch Qualitätskonstanz, Zuverlässigkeit und kompetenten Fachberatungsservice einen Namen geschaffen hat. Bitte verlangen Sie unsere Unterlagen.

EMS-GRILON SA
CH-7013 Domat/Ems, Schweiz
Telefon 081 36 33 81, Telex 74 383
ab Oktober 1982: Telefon 081 36 01 66

SWISS POLYESTER ®
GRILENE
EMS

Nouveautés aus reiner Seide, Viscose, Fibranne, Synthetics, Acetat, Baumwolle und Mischungen. Uni, Buntgewebe, Druck und Jacquard.

WEISBROD-ZÜRRER AG
8915 Hausen am Albis
Tel. 01/764 03 66 / Telex 53 917

Zürrer

Verarbeitung von praktisch allen textilen Rohstoffen und deren Mischungen in:

- **Flockenfärberei:** färben, bleichen, flammhemmend ausrüsten
- **Fasermischerei:** wolfen, mischen bis 4 Tonnen, ballenpressen
- **Streichgarnspinnerei:** glatte und flammhemmende Garne sowie Effektgarne für Deko, Möbel, HAKA und DOB (Nm 4/1–Nm 16/1)
- **Zwirnerei:** glatte Zwirne und Effektzwirne (Nm Z 0,5–Nm Z 8)

vsp textil ag
8505 **Pfyn**
Tel. 054/9 91 73 / 9 92 93
Telex 76 760

Textiles Suisses

Geschaffenes erhalten –
Neues erschaffen –
mit Bestand und Erfolg...
dies wünschen Redaktion
und Verlag der
TEXTILES SUISSES
dem Verein Schweizerischer
Textilindustrieller VSTI
zum 100-Jahr-Jubiläum.

Ihr Spezialist für Feingarne und Feingewebe
für DOB, HAKA und Maschenware

Wir spinnen: Kammgarne und Mischgarne NM 18-110.
Einfach und gezwirnt. Rohweiss und gefärbt.
Auch mit Superwash-Ausrüstung.

Wir weben: Kammgarnstoffe aus Schurwolle und Mischungen.
Leichtgewebe aus Wolle für Stückfärbung und Druck.

Wir produzieren: Elastische Gewebe für Ski-, Aktivsport- und Freizeitbekleidung.

schoeller textil
of Switzerland

Schoeller Textil AG
Luterbachstrasse 1
4552 Derendingen
Tel. 065/41 11 21 / Telex 34 238 vsd ch

Modische DOB-Gewebe in uni
und buntgewebt aus Seide/Baumwolle,
Seide/Wolle, Azetat, Viscose und
Polyester.

STÜNZI

AG Stünzi Söhne
Seestrasse 224 – 8810 Horgen
Tel. 01/725 43 03 / Telex 52 942 talho ch

- Nouveautés in Uni, Jacquard und Druck, für modische Damenbekleidung, Cloqués
- Jersey-Stoffe in Uni und Fantasie aus Naturfaser-, Rayon- und Synthetik-Garnen
- Sport-, Ski- und Freizeit-Gewebe
- Technische Gewebe
- Fantasie-Garne, Fantasie-Zwirne, Crêpes

SCHWARZENBACH
SINCE 1829

Robt. Schwarzenbach + Co. AG
Seestrasse 185
8800 Thalwil
Tel. 01 / 720 04 03 / Telex 52 383

Modische Damenkleiderstoffe und Maschenware aus Seide, Kunstseide, Baumwolle, Wolle und Polyester in Uni, Druck und Jacquard.

HGC

H. Gut + Cie AG
Gartenstrasse 11
8039 Zürich
Tel. 01 / 201 17 40 / Telex 57 374 gutco ch

Handel mit Rohseide,
Seidenkammzügen
und Seidenabfällen.

AKTIENGESELLSCHAFT TRUDEL ZÜRICH
Postfach / Fraumünsterstrasse 13 – 8022 Zürich
Tel. 01 / 221 07 20 / Telex 812 944 trud ch

Ihr zuverlässiger
Partner für Garne,
Gewebe und
textile Rohstoffe.

Siber Hegner Textil AG
Wiesenstrasse 8
8008 Zürich
Tel. 01 / 256 72 72 / Telex 558 422

Handel mit Rohwolle,
Kammzügen, Karden-
bänder und
Kämmlingen.
Komplettes Typen-
programm in Austral-,
Cap-, Neuseeland-
und Mazamet-
Kammzügen.

ANSELME DEWAVRIN PÈRE & FILS
Weiherweg 38
4011 Basel
Tel. 061 / 39 88 30 / Telex 62 207

DESCO von
Schulthess AG,
Zürich
Internationaler Handel
mit Textilien,
insbesondere Rohseide
wünscht
dem VSTI viel
Erfolg in seinem
2. Jahrhundert

DESCO

tissu rothrist fabriziert Stoffe für

- religiöse Zwecke
- Sport und Freizeit
- Uniformen und Trachten
- technische Belange

tissu rothrist

Wollweberei Rothrist AG
4852 Rothrist
Tel. 062 / 44 28 28 / Telex 68 908

Seidenartige Nouveautés – Uni,
Jacquard und Fantasie

Stehli

Stehli Seiden AG
8912 Obfelden
Tel. 01 / 761 42 01 / Telex 52 970 ssag ch

SCHUBIGER

SEIDE SOIE SILK

E. Schubiger & Cie AG CH-8730 Uznach Telephone (055) 752 752 Telex 875 441 soie ch Swiss Fabric

Velours découpé façonné lamé
Emmanuelle Khanh
Stehli
Stehli Seiden AG, CH-8912 Obfelden/Schweiz

swiss quality joins fashion
hausammann+moos

Hausammann + Moos Ltd. CH-8484 Weisslingen/Switzerland Telegram Hausamoos Phone 052 34 01 11 Telex 76 260
Member of the Oerlikon-Bührle Group

Zürrer
WEISBROD-ZURRER LTD.
CH-8915 Hausen a. A. Switzerland
Telephone 01/764 03 66 — Telegram Zürrer Hausenamalbis — Telex 53917

Der internationale
Begriff für hochmodischen
Textildruck

**Seidendruckerei
Mitlödi AG**

CH-8756 Mitlödi
Telefon 058/81 11 33
Telex 875657

CHEMISE DE LUXE
Pur coton
reine Baumwolle
pure cotton

hm hausammann + moos

JACOB
ROHNER AG
REBSTEIN
Fashion embroideries
and novelties
Première Vision:
Stand 9 – Allée S
Interstoff:
Stand 60 340 – Halle 6/III